



MANUAL DE USUARIO

HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD



HCAV-0.6

*Imágenes con fines ilustrativos

Las figuras que se incluyen en este documento son solo para referencia. Los modelos reales pueden ser diferentes a estos dibujos

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN GENERAL.....	10
1.1 IDENTIFICAR SU HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD.....	10
1.2 SOBRE ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN Y USUARIO.....	11
1.3 DISEÑO Y FUNCIÓN DEL HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD	
PARTES Y SU FUNCIÓN.....	13
1.4 DIBUJOS DIEMENSIONALES.....	14
2. PARA SU SEGURIDAD.....	15
2.1 USO PREVISTO DE SU HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD.....	15
2.2 RESUMEN DE PELIGROS.....	16
2.3 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL MOVER EL APARATO.....	18
2.4 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL INSTALAR EL APARATO.....	18
2.5 PELIGROS Y SEGURIDAD DURANTE LA INSTALACION	19
2.6 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL PREPARAR EL APARATO	
PARA SU USO.....	19
2.7 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DURANTE LA OPERACION.....	20
2.8 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DURANTE LA LIMPIEZA.....	22
2.9 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL PONER EL	
APARTO FUERA DE SERVICIO.....	24
2.10 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD.....	25
3. MOVER EL APARATO	27
3.1 TRABAJAR DE FORMA SEGURA CON EL APARATO.....	27
3.2 MOVER EL APARATO AL LUGAR DE INSTALACION	28
4. CONFIGURAR EL APARATO.....	29
4.1 TRABAJO SEGURO AL INSTALAR EL APARATO.....	29
4.2 REQUISITOS PARA EL LUGAR DE INSTALACION.....	29
4.3 DESEMBALAR EL APARATO.....	32
5. INSTALACIÓN.....	33

5.1 TRABAJO SEGURO DURANTE LA INSTALACION ELECTRICA.....	33
5.2 PLANIFICAR LA INSTALACION ELECTRICA.....	33
5.3 REQUISITOS DE LA INSTALACION ELECTRICA.....	34
6. PREPARAR EL APARATO PARA SU USO.....	35
6.1 TRABAJO SEGURO AL PREPARAR EL APARATO PARA SU USO.....	35
7. INSTRUCCIÓN DE OPERACIÓN.....	37
7.1 PRECALENTAMIENTO DE ARRANQUE.....	37
7.2 OPERACION AUTOMATICAS DE RECETAS.....	37
7.3 COCINERO PERSONALIZA.....	37
7.4 CONFIGURACION DE USUARIO.....	38
7.5 IDIOMA.....	38
7.6 SONIDO Y LUZ.....	38
7.7 REGISTROS DE COCINA.....	39
7.8 REGISTROS DE DEFECTOS.....	39
7.9 VERSION.....	40
7.10 APAGAR Y LIMPIAR.....	41
7.11 SOFTWARE.....	41
7.12 CARGAR RECETAS DESDE USB.....	42
7.13 FUNCIÓN ECO.....	42
8. INSTRUCCIÓN DE LIMPIEZA.....	43
8.1 TAREAS DE LIMPIEZA DIARIA.....	43
8.2 ARTICULOS NECESARIOS PARA LA LIMPIEZA.....	43
8.3 TRABAJO SEGURO AL LIMPIAR.....	44
8.4 INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA.....	46
9. INSTRUCCIÓN DE ACCESORIOS DE LIMPIEZA.....	48
9.1 ACCESORIOS ADJUNTOS.....	48
9.2 GUIA DE ACCESORIOS HSO.....	49
10. INFORMACION DE GARANTIA Y CONTACTO CON EL SERVICIO AL CLIENTE.....	50

INTRODUCCIÓN

Este manual cubre la información necesaria para operar e instalar EL HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD MARCA TORREY. Es de vital importancia que usted y cualquier otra persona que pretenda operar el equipo, lea detenidamente este manual. O bien, puede visitar la página www.torrey.net y descargar más información sobre éste y cualquier otro equipo de la marca.

Lea y guarde estas instrucciones.

En caso de que una determinada situación no aparezca descrita en el manual, llame por teléfono al departamento de servicio técnico de su distribuidor autorizado TORREY.

Toda comunicación de servicio debe incluir:

- Número de modelo
- Número de serie
- Explicación detallada del problema

Conserve este manual para su futura consulta. Para ubicar el N° de modelo y el N° de Serie en el espacio encontrado en la parte inferior a este párrafo. La placa del número de serie está situada en la parte trasera inferior del equipo.

N° de serie:

N° de modelo:

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE MICROONDAS EXCESIVA

(A) No opere el horno si está dañado. Es particularmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daños en:

- (1) la puerta (doblada),
- (2) bisagras y pestillos (rotos o flojos),
- (3) sellos de la puerta y las superficies de sellado.

(B) El horno no debe ser ajustado ni reparado por nadie que no sea personal de servicio debidamente calificado.

(C) No intente hacer funcionar este horno con la puerta abierta, ya que hacerlo puede provocar una exposición dañina a la energía de microondas. Es importante no anular ni alterar los enclavamientos de seguridad.

(D) No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta, ni permita que se acumule suciedad o residuos de limpiadores en las superficies de sellado.

¡IMPORTANTE!:

Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie podría degradarse y afectar la vida útil del aparato y provocar una situación peligrosa.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTES ADVERTENCIA!:

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones a personas o exposición a la energía excesiva del horno microondas al usar su aparato, siga las precauciones básicas, incluidas los siguientes puntos:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Lea y siga las “PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE MICROONDAS EXCESIVA” específicas que se encuentran en la página 7.
3. Este aparato debe estar conectado a tierra. Conéctelo únicamente a un tomacorriente con conexión a tierra adecuada. Consulte las “INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA” en la página 7.
4. Instale o coloque este aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones de instalación proporcionadas.
5. Algunos productos, como huevos enteros y recipientes sellados, por ejemplo, frascos de vidrio cerrados, pueden explotar y no deben calentarse en este horno.

6. Utilice este aparato únicamente para el uso previsto como se describe en el manual. No utilice vapores o productos químicos corrosivos en este aparato. Este tipo de horno está diseñado específicamente para calentar, cocinar o secar alimentos. No está diseñado para uso industrial o de laboratorio.

7. Al igual que con el aparato, es necesaria la supervisión cercana cuando lo utilicen los niños.

8. No utilice este aparato si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha dañado o se ha caído.

9. Este aparato debe ser reparado únicamente por personal de servicio calificado. Comuníquese con el centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.

10. No cubra ni bloquee ninguna apertura del aparato.

11. No guarde este aparato al aire libre. No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca del fregadero de la cocina, en un sótano húmedo, cerca de una piscina o lugar similar.

12. No sumerja el cable ni el enchufe en agua.

13. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

14. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.

15. Cuando limpie la superficie de la puerta y el horno que se junta al cerrar la puerta, utilice únicamente jabones suaves no abrasivos o detergente aplicado con una esponja o un paño suave.

16. Para reducir el riesgo de incendio en la cavidad del horno:

1) No cocine demasiado los alimentos. Preste atención al aparato cuando coloque papel, plástico u otros materiales combustibles dentro del horno para facilitar la cocción.

2) Retire las ataduras de alambre de la bolsa de papel o plástico antes de colocar la bolsa en el horno.

3) Si el material dentro del horno se enciende, mantenga la puerta del horno cerrada, apáguelo y desconecte el cable de alimentación, corte la energía en el panel de fusibles o disyuntor.

4) No utilice la cavidad para fines de almacenamiento. No deje productos de papel, utensilios de cocina ni alimentos en la cavidad cuando no estén en uso.

17. Los líquidos pueden sobrecalentarse más que el punto de ebullición sin que parezca que están hirviendo. No siempre se observan burbujas o ebullición visibles cuando se retira el recipiente del horno microondas. **ESTO PODRÍA RESULTAR QUE UN LÍQUIDO MUY CALIENTE EBULLA REPENTINAMENTE CUANDO SE MUEVA EL RECIPIENTE O SE INSERTA UN UTENSILIO EN EL LÍQUIDO.**

Para reducir el riesgo de lesiones a las personas:

1) No sobrecaliente el líquido.

- 2) Revuelva el líquido antes de calentarlo.
- 3) No utilice recipientes de lados rectos y cuello estrecho.
- 4) Después de calentar, deje reposar el recipiente en el horno durante un breve periodo de tiempo antes de retirarlo.
- 5) Tenga mucho cuidado al introducir una cuchara u otro utensilio en el recipiente.

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE MICROONDAS EXCESIVA

- 1) No se deben introducir alimentos o utensilios metálicos de gran tamaño en un horno, ya que pueden provocar un incendio o riesgo de descarga eléctrica.
- 2) No limpie con esponjas metálicas. Los pedazos pueden quemar la esponja y tocar partes eléctricas, lo que implica riesgo de descarga eléctrica.
- 3) No utilice productos de papel cuando el aparato esté funcionando en el modo tostadora.
- 4) No almacene ningún material, excepto los accesorios recomendados por el fabricante en este horno cuando no esté en uso.
- 5) No cubra las rejillas ni ninguna otra parte del horno con papel de aluminio. Esto provocará un sobrecalentamiento del horno

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un cable a tierra con un enchufe a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente que esté correctamente instalado y conectado a tierra.

¡ADVERTENCIA! - El uso incorrecto de la conexión a tierra puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica.

Consulte a un electricista o técnico calificado si NO comprende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si el aparato está correctamente conectado a tierra. Si es necesario usar un cable de extensión, use solo un cable de extensión de tres cables que tenga un enchufe con conexión a tierra de tres clavijas y un receptáculo de tres ranuras que acepte el enchufe del aparato. La clasificación marcada del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la clasificación eléctrica del aparato.

¡PELIGRO! - Peligro de Descarga Eléctrica

Tocar algunos de los componentes internos puede provocar lesiones personales graves o la muerte. **No desmonte el aparato.**

¡ADVERTENCIA! - Peligro de Descarga Eléctrica

El uso inadecuado de la conexión a tierra puede provocar una descarga eléctrica. No lo enchufe a un tomacorriente hasta que el aparato esté correctamente instalado y conectado a tierra.

1. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos resultantes de enredarse o tropezar por un cable más largo.
2. Hay disponibles juegos de cables más largos o cables de extensión que pueden usarse si se tiene cuidado a su uso.
3. Si se usa un cable largo o un cable de extensión:
 - 1) La clasificación eléctrica marcada del juego de cables o del cable de extensión debe ser al menos tan grande como la clasificación eléctrica del aparato.
 - 2) El cable de extensión debe tener 3 cables internos con conexión a tierra.
 - 3) El cable más largo debe colocarse de manera que no cuelgue sobre la encimera o la mesa, donde los niños puedan tirar de él o tropezar sin querer.

INTERFERENCIA DE RADIO

1. El funcionamiento del horno microondas puede causar interferencias en su radio, TV o equipo similar.
2. Cuando hay interferencia, se puede reducir o eliminar tomando las siguientes medidas:
 - 1) Limpie la puerta y la superficie de sellado del horno.
 - 2) Reoriente la antena receptora de radio o televisión.
 - 3) Recoloque el horno con respecto al receptor.
 - 4) Aleje el horno microondas del receptor.
 - 5) Enchufe el horno en un tomacorriente diferente para que el horno y el receptor estén en circuitos derivados diferentes.

UTENSILIOS

¡PRECAUCIÓN - PELIGRO! de Lesiones Personales

Los utensilios bien cerrados podrían explotar. Se deben abrir los recipientes cerrados y perforar las bolsas de plástico antes de cocinar. **Consulte las instrucciones** en "Materiales que puede usar en el horno o que deben evitarse en el horno".

Materiales que puede usar en el horno microondas

Utensilios	Observaciones
Vajilla	Solo apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos agrietados o astillados.
Frascos de vidrio	Retire siempre la tapa. Úselo solo para calentar alimentos hasta que estén calientes. La mayoría de los frascos de vidrio no son resistentes al calor y pueden romperse.
Cristalería	Solo cristalería para horno resistente al calor. Asegúrese de que no haya ribete metálico. No utilice platos agrietados o astillados.
Bolsas de horno	Siga las instrucciones del fabricante*. No cierre con brida metálica. Haga ranuras en la bolsa para permitir que escape el vapor.
Platos y vasos de papel	Úselo para cocinar/calentar a corto plazo únicamente. No deje el horno desatendido mientras cocina.
Toallas de papel	Úselo para cubrir alimentos para recalentar y absorber grasa. Úselo con supervisión solo para una cocción a corto plazo.
Papel pergamino	Úselo como cubierta para evitar salpicaduras o como envoltorio para cocinar al vapor.
Plástico	Solo apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante*. Debe tener la etiqueta "Apto para microondas". Algunos recipientes de plástico se ablandan a medida que la comida del interior se calienta. Las "Bolsas para hervir" y las bolsas de plástico bien cerradas deben cortarse, perforarse o ventilarse según las instrucciones del paquete.
Envoltura de plástico	Solo apto para microondas. Úselo para cubrir los alimentos durante la cocción para retener la humedad.
Termómetros	Solo apto para microondas (termómetros para carnes y dulces).
Papel encerado	Úselo como cubierta para evitar salpicaduras y retener la humedad.

Materiales que deben evitarse en el horno microondas

Utensilios	Observaciones
Bandeja de aluminio	Puede causar arcos. Transfiera la comida a un plato apto para microondas.
Cartón de comida con manija de metal	Puede causar arcos. Transfiera la comida a un plato apto para microondas.
Utensilios de metal o con adornos de metal	El metal protege los alimentos de la energía de las microondas. El ribete metálico puede provocar arcos.
Bridas metálicas	Es posible causar arcos eléctricos y podría provocar un incendio en el horno.
Bolsas de papel	Pueden provocar un incendio en el horno.
Espuma de plástico	La espuma de plástico puede derretirse o contaminar el líquido del interior cuando se expone a altas temperaturas.
Madera	La madera se secará cuando se use en el horno microondas y puede partirse o agrietarse.

1. INFORMACIÓN GENERAL

Propósito de este capítulo

Este capítulo le muestra como identificar su horno comercial de alta velocidad y le brinda la guía sobre el uso de este manual.

1.1 IDENTIFICAR SU HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD

Posición de la placa de identificación

La placa de identificación esta ubicada en la parte trasera de su horno comercial de alta velocidad

1 Elementos del número de artículo	Etiqueta
1. Convección de salida de energía	3000 W
2. Potencia de salida del microondas	2000 W
3. Voltaje	220 V
4. Frecuencia	60 Hz

1.2 SOBRE ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN Y USUARIO

PARTES DE ESTE DOCUMENTO QUE DEBEN LEERSE SIN FALTA

Si no sigue la información de este documento, corre el riesgo de sufrir lesiones potencialmente fatales y daños a la propiedad.

Para garantizar la seguridad, todas las personas que trabajen con el Horno Comercial de Alta Velocidad deben haber leído y comprendido las siguientes partes de este documento antes de iniciar cualquier trabajo:

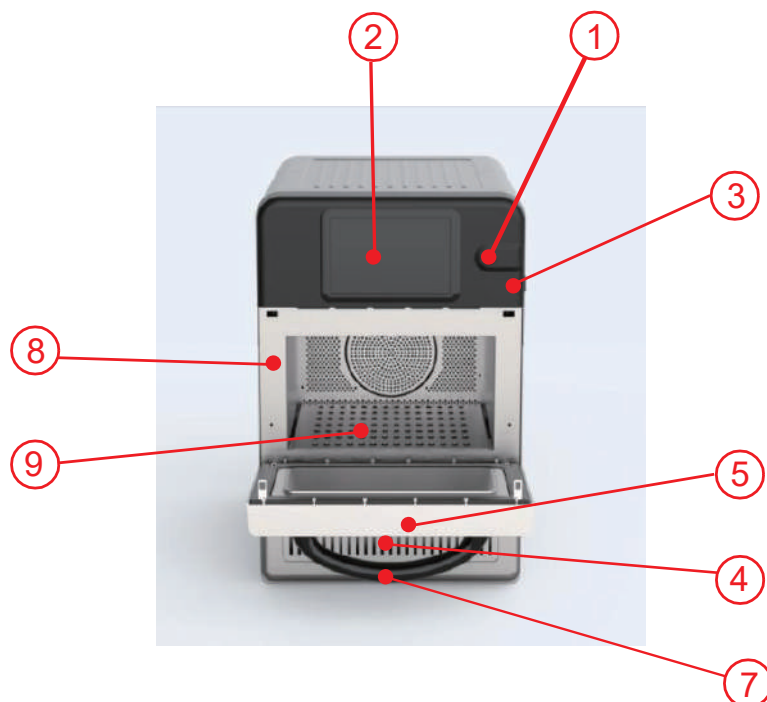
- El capítulo “PARA SU SEGURIDAD” pagina 15.
- Las secciones que describen la actividad a realizar.

CAPÍTULOS DEL MANUAL DE INSTALACIÓN Y USUARIO

Capítulo/Sección	Propósito
Información General	• Le muestra como identificar su aparato. • Proporciona guía sobre el uso de este Manual de Instalación y Usuario. • Especifica el uso previsto del aparato. • Explica las funciones del aparato y muestra la posición de sus componentes.
Para su seguridad	• Describe los peligros que plantea el aparato y las medidas preventivas adecuadas. • Es importante que lea atentamente este capítulo.
Mover el aparato	• Especifica las dimensiones básicas del aparato. • Especifica los requisitos para la posición de instalación. • Explica cómo transportar el aparato a la posición de instalación.
Configurar el aparato	• Explica cómo desembalar el aparato y especifica las piezas suministradas con el aparato. • Explica cómo configurar el aparato.
Instalación	• Proporciona información sobre la instalación del suministro eléctrico.
Preparar el aparato para su uso	• Explica el procedimiento para preparar el aparato para su primer uso.
Instrucción de Operación	• Explica cómo encender el Horno Comercial de Alta Velocidad. • Contiene las instrucciones para los procedimientos de trabajo durante la cocción.
Instrucción de limpieza	• Contiene las instrucciones para las operaciones de manipulación del horno microondas combinado que se realizan regularmente durante la cocción. • Contiene las instrucciones de limpieza. • Describe los productos químicos de limpieza. • Contiene y hace referencia a las instrucciones para las operaciones de manipulación del Horno Comercial de Alta Velocidad que se realizan regularmente durante la limpieza.
Instrucción para adjuntar accesorios	• Explica el procedimiento para poner el aparato fuera de servicio. Contiene información sobre la eliminación.
Información de garantía y contacto con el servicio al cliente	• Contiene los datos técnicos y dibujos dimensionales.

1.3 DISEÑO Y FUNCIÓN DEL HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD

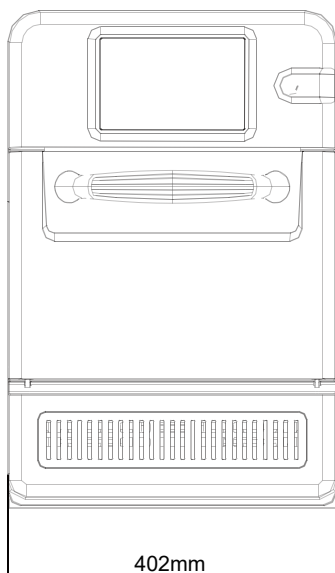
Partes y su función



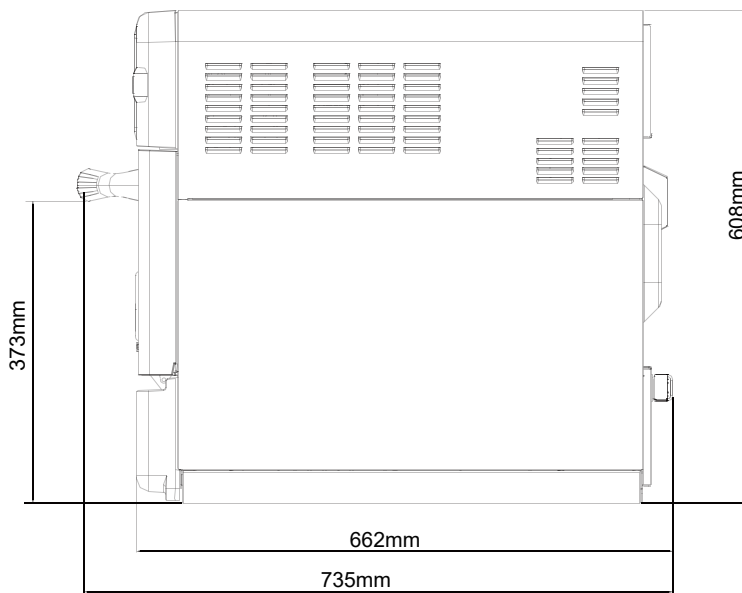
Artículo	Nombre	Función
1	Interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) del aparato	Se utiliza para encender y apagar el Horno Comercial de Alta Velocidad. Apagar este interruptor no aísla el aparato del suministro eléctrico.
2	Panel de control con Pantalla TFT de 8"	Cuando el aparato está encendido, la Pantalla TFT de 8 pulgadas ilumina la interfaz de usuario.
3	Puerto USB	Una toma USB situada en el lateral de la cubierta permite actualizar los programas almacenados en el aparato.
4	Salidas de aire	El aire utilizado para enfriar los componentes internos y el vapor de la cavidad escapan a través de las salidas de aire ubicadas en la parte posterior del aparato. Las salidas de aire deben mantenerse libres de obstrucciones y no permitirán que la energía de las microondas se escape al ambiente.
5	Puerta del aparato	La puerta es una barrera de energía fabricada con precisión con tres enclavamientos de seguridad para microondas. Manténgalo siempre limpio y no lo utilice para soportar objetos pesados.
6	Filtro de aire (sin imagen)	El filtro de aire situado en la parte frontal inferior del aparato forma parte del sistema de ventilación.
7	Manija de la puerta	La manija de la puerta es una barra rígida que se tira hacia abajo y en dirección contraria al aparato para abrirlo.
8	Cavidad	La cavidad (cámara de cocción) está construida de acero inoxidable y se utiliza para cocinar productos.
9	Placa de chorro inferior	Función de transporte de accesorios

1.4 DIBUJOS DIMENSIONALES

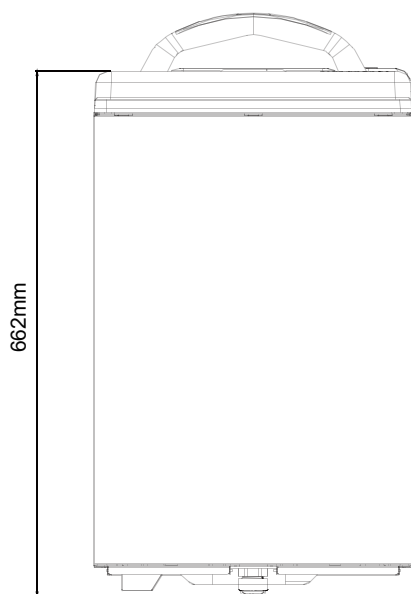
Vista frontal (puerta cerrada)



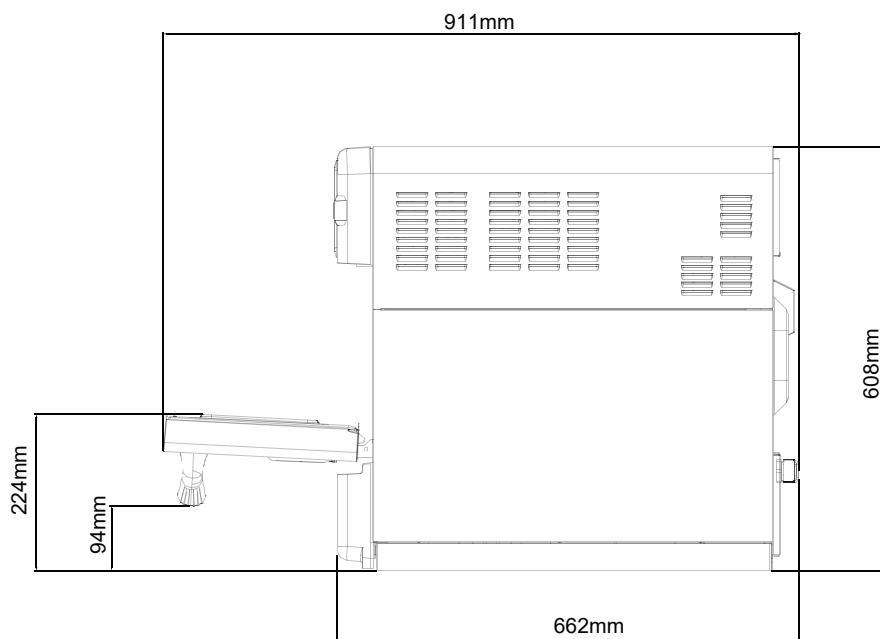
Dimensiones de la cavidad (puerta cerrada)
(Unidades: mm)



Vista desde arriba (puerta cerrada)



Vista desde el lado derecho (puerta abierta)



2. PARA SU SEGURIDAD

Propósito de este capítulo

Este capítulo le proporciona toda la información que necesita para utilizar el Horno Comercial de Alta Velocidad de forma segura sin ponerse a usted ni a otros en riesgo.



2.1 USO PREVISTO DE SU HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD

Uso previsto de su Horno Comercial de Alta Velocidad

El Horno Comercial de Alta Velocidad solo debe usarse para los fines que se especifican a continuación:

- El Horno Comercial de Alta Velocidad está diseñado y construido únicamente para cocinar diferentes alimentos en recipientes aprobados por el fabricante. Para ello se utilizan microondas, convección e impacto.
- El Horno Comercial de Alta Velocidad está diseñado únicamente para uso comercial profesional.

Restricciones de uso

No se permite calentar algunos materiales en el Horno Comercial de Alta Velocidad

- Sin polvo seco ni material granulado
- No se permiten objetos altamente inflamables con un punto de inflamación inferior a 270°C / 518°F, como aceites, grasas o paños (paños de cocina) altamente inflamables
- No se permiten alimentos en latas o frascos sellados

Requisitos relacionados con las condiciones de funcionamiento del Horno Comercial de Alta Velocidad

- No opere el Horno Comercial de Alta Velocidad a menos que haya sido transportado, configurado, instalado y puesto en funcionamiento adecuadamente como se indica en este manual y la persona responsable de ponerlo en funcionamiento lo haya confirmado.
- El Horno comercial de Alta Velocidad solo debe operarse cuando todos los dispositivos de seguridad y equipos de protección estén instalados, en buen estado de funcionamiento y fijados correctamente en su lugar.
- Se deben observar las instrucciones del manual para la operación y servicio del Horno Comercial de Alta Velocidad.

Requisitos relacionados con el entorno operativo del horno comercial de alta velocidad

Entorno operativo específico para el Horno Comercial de Alta Velocidad:

- La temperatura ambiente oscila entre +4°C / 40°F y +35°C / 95°F
- No es una atmósfera tóxica o potencialmente explosiva
- Suelo seco de la cocina para reducir el riesgo de accidentes

Propiedades especificadas de la ubicación de instalación:

- Sin alarma contra incendios ni sistema de rociadores directamente encima del aparato
- No se permiten materiales, gases o líquidos inflamables encima, sobre, debajo o cerca del aparato
- Debe ser posible instalar el Horno Comercial de Alta Velocidad en la posición de instalación de modo que no pueda volcarse ni deslizarse. La superficie de soporte debe cumplir con estos requisitos

Restricciones obligatorias de uso:

- El aparato no debe utilizarse al aire libre ni desplazarse ni moverse durante el uso.

Requisitos de limpieza

- Para la limpieza no se deben utilizar limpiadores de alta presión ni chorros de agua.
- El aparato no debe tratarse con soluciones alcalinas o ácidas ni exponerse a vapores ácidos.

Señales de advertencia obligatorias

Las / Los siguientes señales / avisos de advertencia deben colocarse en el Horno Comercial de Alta Velocidad y en los accesorios opcionales en el área indicada para que sean fácilmente visibles en todo momento.

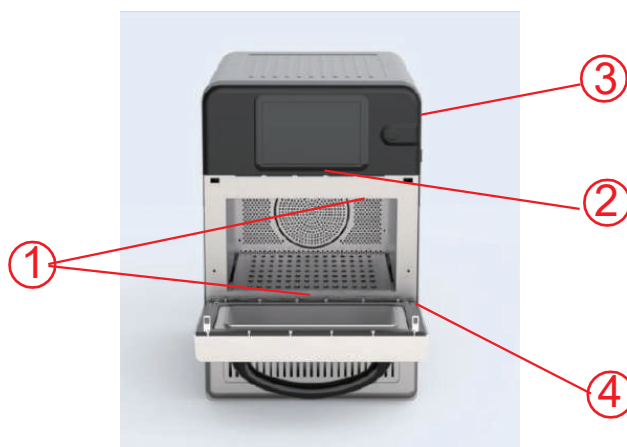
2.2 RESUMEN DE PELIGROS

Reglas generales para tratar los peligros y precauciones de seguridad

El Horno Comercial de Alta Velocidad está diseñado para proteger al usuario de todos los peligros que pueden evitarse razonablemente mediante medidas de diseño. Sin embargo, el propósito real del Horno Comercial de Alta Velocidad significa que todavía existen riesgos residuales; por lo tanto, debe tomar precauciones para evitarlos. Un dispositivo de seguridad puede brindarle un cierto grado de protección contra algunos de estos peligros. Sin embargo, debe asegurarse de que estos dispositivos de seguridad estén en su lugar y en funcionamiento. La naturaleza de estos riesgos residuales y su efecto se describen a continuación.

Puntos de peligro

La siguiente ilustración muestra los puntos de peligro de un Horno Comercial de Alta Velocidad:



Energía de microondas excesiva

El Horno Comercial de Alta Velocidad genera energía de microondas. Una operación con una puerta o cavidad abierta o dañada puede provocar quemaduras externas e internas de partes del cuerpo luego de la exposición a la energía de microondas.

Generacion de calor (1)

El Horno Comercial de Alta Velocidad se calienta dentro de la cavidad y en el interior del aparato en la puerta caliente. Esto presenta un riesgo de quemaduras en las superficies calientes dentro del Horno Comercial de Alta Velocidad, y tambien en piezas del aparato, recipientes de alimentos y otros accesorios utilizados para cocinar

Vapor caliente / vapor (2)

Al cocinar alimentos, el Horno Comercial de Alta Velocidad puede generar vapor caliente que se escapa cuando se abre la puerta del aparato y que se elimina a través de las rejillas de ventilación en la parte trasera del Horno Comercial de Alta Velocidad cuando se cierra la puerta del aparato. Esto supone un riesgo de quemaduras por vapor caliente al abrir la puerta del aparato. Tenga especial cuidado al abrir la puerta del aparato si el borde superior de la puerta está por debajo de su campo de visión.

Líquidos calientes

Los alimentos que se cocinan en el Horno Comercial de Alta Velocidad, pueden soltar líquidos durante el proceso de cocción. Esto supone un riesgo de quemaduras por líquidos calientes, que pueden derramarse si no se manipulan correctamente.

Componentes vivos (3)

El Horno Comercial de Alta Velocidad contiene partes vivas. Esto significa un riesgo por las partes vivas si la cubierta no esta en su lugar.

Contacto con productos químicos de limpieza

El Horno Comercial de Alta Velocidad debe limpiarse utilizando productos químicos de limpieza especiales. Esto supone un riesgo por productos químicos de limpieza, algunos de los cuales pueden provocar quemaduras en la piel.

Piezas que se mueven unas contra otras (4)

Al realizar diversas acciones, como abrir/cerrar la puerta del aparato o limpiarla, existe el riesgo de aplastarse o lastimarse la mano.

Cocción insuficiente de productos alimentarios

Asegúrese de que toda la comida esté bien cocida antes de servirla para proteger a sus invitados de la contaminación microbiológica de los alimentos.

⚠ 2.3 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL MOVER EL APARATO

Peligro para la seguridad: mover pesos pesados

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de lesiones por sobrecarga del cuerpo	Al mover el aparato de un lugar a otro	• Utilice una carretilla elevadora o un patin • No exceda los límites de seguridad para levantar y transportar • Use equipo de protección personal

Peligro para la seguridad: partes mecánicas del aparato

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de aplastamiento de partes del cuerpo si se cae o vuelca el aparato	Al mover el aparato o colocarlo sobre una superficie de soporte	• Utilice equipo de manipulación adecuado • Mueva el aparato lentamente y cuidadosamente y asegúrelo para que no se vuelque
	Al colocar el aparato sobre la superficie de soporte	• Asegúrese de que el centro de gravedad esté equilibrado • Evite sacudir el aparato

⚠ 2.4 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL INSTALAR EL APARATO

Peligro para la seguridad: mover pesos pesados

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de lesiones por sobrecarga del cuerpo	Al levantar el aparato	• Utilice una carretilla elevadora o una transpaleta para colocar el aparato en la posición de instalación o moverlo a una nueva posición • Utilice siempre el número correcto de personas y observe los límites especificados para levantar y transportar al ajustar la posición del aparato

Peligro para la seguridad: partes mecánicas del aparato

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de cortes por bordes afilados	Al manipular piezas de chapa metálica	• Use equipo de protección personal

2.5 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DURANTE LA INSTALACIÓN

Peligro para la seguridad: energía eléctrica

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas	- Bajo las cubiertas - Bajo el panel de operación	Los trabajos en el sistema eléctrico solo deben ser realizados por electricistas calificados de una empresa de servicio autorizada
	A lo largo del cable de alimentación principal	Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén en perfecto estado y fijadas de forma segura antes de poner el aparato en uso
	En el aparato y en las piezas metálicas adyacentes	Antes de preparar el aparato para su uso, asegúrese de que esté conectado a un sistema de conexión equipotencial

Peligro para la seguridad: partes mecánicas del aparato

Peligro	¿Dónde o en que situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Atrapamiento de dedos o cuerpo	Al abrir o cerrar la puerta	Utilice la manija y evite las bisagras de la puerta

2.6 PELIGROS DE SEGURIDAD AL PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

Peligro para la seguridad: energía eléctrica

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas	- Bajo las cubiertas - Bajo el panel de operación	Los trabajos en el sistema eléctrico solo deben ser realizados por electricistas calificados de una empresa de servicio autorizada
	A lo largo del cable de alimentación principal	Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén en perfecto estado y fijadas de forma segura antes de poner el aparato en uso
	En el aparato y en las piezas metálicas adyacentes	Antes de preparar el aparato para su uso, asegúrese de que esté conectado a un sistema de conexión equipotencial.

Peligro para la seguridad adicionales al preparar el aparato para su uso

Al preparar el aparato para su uso, lea y siga la información de seguridad proporcionada en este capítulo y también en las siguientes secciones del capítulo Instalación y Usuario

2.7 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DURANTE LA OPERACION

Peligro para la seguridad: energía de microondas

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Un riesgo de quemaduras por energía de microondas excesiva	Si la puerta, el sello de la puerta o la cavidad del aparato están dañados, las personas que se encuentren delante del aparato pueden sufrir daños debido a una fuga de energía de microondas.	- No intente operar este horno con la puerta abierta ya que operar con la puerta abierta puede resultar en una exposición dañina a la energía de microondas. Es importante no anular ni alterar los enclavamientos de seguridad. - No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta del aparato ni permita que se acumule suciedad o residuos de limpiadores en las superficies de sellado - No opere el horno si está dañado. Es particularmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daños en (1) la puerta (doblada), (2) las bisagras, (3) los sellos de la puerta y las superficies de sellado - El horno no debe ser ajustado ni reparado por nadie que no sea personal de servicio debidamente calificado

Peligro para la seguridad: calor - superficies calientes

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de quemaduras por superficies calientes	Dentro de toda la cavidad, incluidas todas las partes que están o estuvieron dentro durante la cocción, como: Recipientes, bandejas para hornear, parrillas, etc. Dentro de la puerta del aparato	Utilice ropa protectora específica, en particular guantes protectores

Peligro para la seguridad: calor - líquido caliente

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de quemaduras por líquido caliente	- Dentro de la cavidad - Fuera del aparato	- Cargue únicamente recipientes que contengan líquidos o alimentos licuados en la cavidad que permita una vista adecuada del interior del recipiente y siempre sosténgalos en posición horizontal al retirarlos - Utilice ropa protectora específica, en particular guantes protectores

Peligro para la seguridad: contaminación de los productos alimenticios

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de contaminación microbiológica de los alimentos	• Cuando la cocción se interrumpe manualmente • Cuando se interrumpe la cocción debido a un corte de energía	• Nunca interrumpa deliberadamente el proceso de cocción • No almacene alimentos temporalmente en el aparato • Una vez que el aparato esté funcionando nuevamente, considere cómo el tiempo necesario para reanudar el funcionamiento afectará la condición de los alimentos.

Peligro para la seguridad: mover aparatos soportados sobre una base con ruedas

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
• Riesgo de aplastamiento de partes del cuerpo • Riesgo de pellizcos en manos y pies • Riesgo de quemaduras por alimentos líquidos calientes • Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas	Mientras los aparatos se mueven sobre una plataforma con ruedas	• Mueva los aparatos hacia adelante únicamente con el fin de limpiar la caja del Horno Comercial de Alta Velocidad o el piso Comercial debajo de los aparatos. • Desconecte el aparato del suministro eléctrico antes de moverlo • Cuando utilice los aparatos, ponga siempre el freno de mano en las ruedas • Verifique que los frenos de las ruedas estén puestos antes de la operación todos los días

Peligro para la seguridad: energía eléctrica

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas	Si los aparatos sobre soportes con ruedas comienzan a moverse involuntariamente y se corta la fuente de alimentación	• Cuando utilice los aparatos, ponga siempre el freno de mano en las ruedas

Peligro para la seguridad: partes mecánicas del aparato

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de resbalamiento por escape de condensado	Delante del aparato	Asegúrese de que el suelo alrededor del aparato esté seco en todo momento

⚠ 2.8 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DURANTE LA LIMPIEZA

Peligro para la seguridad: productos químicos de limpieza

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de quemaduras químicas o irritación a la piel, los ojos y el sistema respiratorio por el contacto con productos químicos de limpieza y sus vapores	Para todas las acciones de limpieza	• No permita que los productos químicos de limpieza entren en contacto con la piel o los ojos • No caliente el aparato si hay productos químicos de limpieza en su interior • Nunca rocíe productos químicos de limpieza en la cavidad • No respire el rocío • Use equipo de protección personal

Peligro para la seguridad: contaminación de los productos alimenticios

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de contaminación de los alimentos por productos químicos de limpieza	Si la cavidad no se ha lavado adecuadamente después de la limpieza.	Lave la cavidad con un paño limpio y abundante agua tibia y luego limpie con un paño suave o una toalla de papel.

Peligro para la seguridad: calor

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de quemaduras por superficies calientes	• Dentro de toda la cavidad, incluidas todas las partes que están o estuvieron dentro durante la cocción, como: • Bastidores • Recipientes, bandejas para hornear, parrillas, etc.	• Antes de comenzar las tareas de limpieza, espere hasta que la cavidad se haya enfriado por debajo de 60°C / 140°F o utilice la función "enfriamiento" para enfriar la cavidad • Utilice ropa protectora específica, en particular guantes protectores
Riesgo de quemaduras por vapor caliente si se rocía agua en la cavidad caliente	En toda la cavidad	• Antes de comenzar el trabajo de limpieza, espere hasta que la cavidad se haya enfriado por debajo de 60°C / 140°F o utilice la función "enfriamiento" para enfriar la cavidad
Riesgo de quemaduras por vapor caliente	Delante del aparato si la cavidad se está enfriando mediante la función 'Enfriamiento'	• Utilice ropa protectora específica, en particular guantes protectores • Aléjese del aparato para evitar que el vapor caliente se escape a través de la puerta abierta del aparato • No meta la cabeza dentro de la cavidad

Peligro para la seguridad: mover aparatos soportados sobre una base con ruedas

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Todos los peligros especificados	Mientras los aparatos se mueven sobre una plataforma con ruedas	Al mover los Hornos Comerciales de Alta Velocidad, tenga cuidado de no pasar por encima de los cables de suministro eléctrico
Riesgo de aplastamiento de partes del cuerpo	Mientras los aparatos se mueven sobre una superficie elevada	Acomodar de manera ordenada los cables de conexión
Riesgo de quemaduras por alimentos/líquidos calientes	Mientras los aparatos se mueven sobre una plataforma con ruedas	Retire siempre cualquier alimento del aparato antes de moverlo
Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas	Mientras los aparatos se mueven sobre una plataforma con ruedas	Mantenga los cables elevados del suelo
Riesgo de tropiezo por cables expuestos	Mientras limpia detrás de los aparatos cuando se tira hacia adelante	Tenga cuidado al realizar esta acción

Peligro para la seguridad: energía eléctrica

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de descarga eléctrica causada por un cortocircuito	Si el aparato entra en contacto con agua	• No lave la carcasa exterior con agua • Mantenga siempre cerrada la cubierta del USB durante la limpieza
Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas	Si los aparatos sobre soportes con ruedas comienzan a moverse involuntariamente y se corta la fuente de alimentación	• Cuando utilice los aparatos, ponga siempre el freno de mano en las ruedas • Verifique que los frenos de las ruedas estén puestos antes de la operación todos los días



2.9 PELIGROS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL PONER EL APARATO FUERA DE SERVICIO

Peligro para la seguridad: energía eléctrica

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas	- Bajo las cubiertas - Bajo el panel de operación	- Los trabajos en el sistema eléctrico solo deben ser realizados por electricistas calificados de una empresa de atención al cliente autorizada - Trabajo profesional

Peligro para la seguridad: mover pesos pesados

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de lesiones por sobrecarga del cuerpo	Al mover el aparato de un lugar a otro	- Utilice una carretilla elevadora o un patin - No exceda los límites de seguridad para levantar y transportar - Use equipo de protección personal

Peligro para la seguridad: partes mecánicas del aparato

Peligro	¿Dónde o en qué situaciones surge el peligro?	Acción preventiva
Riesgo de aplastamiento de partes del cuerpo si el aparato se vuelca o se cae	Cuando se mueve el aparato, por ejemplo para tener un mejor acceso a las conexiones	Observe siempre los requisitos para la superficie de soporte al poner el aparato fuera de servicio
Riesgo de resbalarse en el suelo húmedo de la cocina	Delante del aparato	Asegúrese de que el suelo alrededor del aparato esté seco en todo momento



2.10 DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Significado

Los Hornos tienen una serie de dispositivos de seguridad para proteger al usuario de peligros. Es absolutamente esencial que todos los dispositivos de seguridad estén instalados y en buen estado de funcionamiento cuando se utiliza el aparato.

Posición y función



Artículo	Dispositivo de seguridad	Función	Verificar
1	Las cubiertas solo se pueden quitar con una herramienta	- Evita que las partes vivas se toquen accidentalmente - Impide el acceso al ventilador en movimiento desde el compartimento de cableado	Verifique que las cubiertas estén en su lugar
2	El panel de operación solo se puede quitar con una herramienta	Evita que las partes vivas se toquen accidentalmente	Asegúrese de que el panel de operación esté en su lugar
3	Sello de la puerta	Protege al usuario y al entorno exterior de la energía de microondas que se escapa de la cavidad	Revise periódicamente el sello de la puerta para detectar signos de daños y reemplácelo si es necesario.
4	Puerta del aparato	Protege al usuario y al entorno exterior del vapor caliente y la energía de microondas	Verifique la puerta periódicamente para detectar daños y reemplacela si es necesario
5 (sin imagen)	Enclavamientos de puerta: Sensor eléctrico de puerta para puerta del aparato	Garantiza que el sistema de generación de microondas no pueda alimentarse cuando la puerta está abierta.	Verifique el interruptor de la puerta: Acción: - Abra completamente la puerta del aparato - Presione Start (Iniciar) Resultado: Mensaje de advertencia de puerta abierta

Artículo	Dispositivo de seguridad	Función	Verificar
6 (sin imagen)	Dispositivo de desconexión	• Instalado por el cliente cerca del aparato; fácilmente visible y accesible, acción de 1 o 3 polos, separación mínima de contactos 3mm. • Se utiliza para desconectar el aparato de la fuente de alimentación durante trabajos de limpieza, reparación y servicio y en caso de peligro	Acción: • Dispare el dispositivo de desconexión
7 (sin imagen)	Fusibles internos	Evite que los componentes defectuosos consuman demasiada corriente y provoquen un posible peligro de incendio.	Asegúrese de que los fusibles internos tengan la calificación correcta

3. MOVER EL APARATO

Propósito de este capítulo

Este capítulo proporciona información sobre cómo mover el aparato.

Este capítulo esta destinado al personal del propietario responsable del aparato y al personal cualificado de una empresa de servicio autorizada

3.1 **TRABAJAR DE FORMA SEGURA CON EL APARATO**

Para su seguridad

Antes de comenzar a trabajar, familiarícese con los peligros al mover el aparato

Elegibilidad del personal para mover el aparato

Personal elegible para trasladar el aparato:

- Solo el personal formado en el uso de patines hidráulicos y carretillas elevadoras para su manipulación puede mover el aparato.
- El personal debe ser consciente de las normas relativas a la manipulación de cargas pesadas.

Mover cargas pesadas

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones por levantar incorrectamente

Al levantar el aparato, su peso puede provocar lesiones, especialmente en la zona del torso.

- Utilice una carretilla elevadora/patin hidráulico para mover el aparato.
- Al levantar el aparato, utilice suficientes personas para el peso del aparato . Observe las normas locales de seguridad laboral
- Use equipo de protección personal.

Superficie de soporte inadecuada

ADVERTENCIA

Riesgo de aplastamiento si el aparato se vuelca o se cae

Las partes del cuerpo pueden resultar aplastadas si el aparato se vuelca o se cae.

- Asegúrese de que el aparato nunca se coloque sobre una superficie de soporte inadecuada
- Asegúrese de que el aparato se instale en una superficie firme y plana

3.2 MOVER EL APARATO AL LUGAR DE INSTALACIÓN

Espacio necesario para transportar el aparato

Asegúrese de que haya suficiente anchura y altura a lo largo de todo el recorrido utilizado para transportar el aparato para garantizar que pueda llegar hasta su lugar de instalación. La siguiente tabla muestra las dimensiones del aparato incluido el embalaje, que son necesarios para determinar las dimensiones mínimas de la puerta necesaria para permitir el traslado del aparato a su lugar de instalación

Apertura mínima de la puerta

Anchura	[pulgada]	18,7	[mm]	474
Altura	[pulgada]	29,5	[mm]	750
Profundidad	[pulgada]	33,8	[mm]	858

Capacidad de carga para transportar el aparato

Proporcione equipo móvil que este clasificado como capaz de transportar la carga. Consulte el peso de los aparatos, incluido el embalaje, para determinar el límite de carga de trabajo del equipo de manipulación.

Mover el aparato al lugar de instalación

Tenga en cuenta los siguientes puntos al transportar el aparato:

- Mueva siempre el aparato sobre una transpaleta.
- Mueva siempre el aparato en posición vertical.
- Mueva el aparato lentamente y cuidadosamente y asegúrelo para que no se vuelque.
- Asegúrese de no golpear objetos con el aparato.
- Evite mover el aparato por rutas irregulares o subir o bajar pendientes/escalones.
- No levante el horno por la manija, utilice siempre los puntos de elevación manuales.

4. CONFIGURAR EL APARATO

4.1 TRABAJO SEGURO AL INSTALAR EL APARATO

Elegibilidad del personal para la instalación del aparato

Personal elegible para configurar el aparato:

- Solo personal calificado de una empresa de servicio autorizada puede configurar el aparato.

Equipo de protección personal

Utilice el equipo de protección personal especificado en la sección “equipo de protección personal” para las áreas pertinentes.

Mover cargas pesadas

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones por levantar incorrectamente

Al levantar el aparato, su peso puede provocar lesiones, especialmente en la zona del torso.

- Utilice una carretilla elevadora o un patin hidráulico para colocar el aparato en la posición de instalación o moverlo a una nueva posición.
- Al mover el aparato a la posición de instalación, utilice suficientes personas para cargar el peso del aparato al levantarlo. Observe las normas locales de seguridad laboral.
- Use equipo de protección personal.

Superficie de soporte inadecuada

ADVERTENCIA

Riesgo de aplastamiento si el aparato se vuelca o se cae

Las partes del cuerpo pueden resultar aplastadas si el aparato se vuelca o se cae.

- Asegúrese de que el aparato nunca se coloque sobre una superficie de soporte inadecuada
- Asegúrese de que el aparato nunca se coloque sobre una superficie inestable, inclinada o que no cumpla con las dimensiones mínimas establecidas.

4.2 REQUISITOS PARA EL LUGAR DE INSTALACIÓN

Significado

Esta sección contiene información que le ayudará a elegir una ubicación de instalación adecuada para los Hornos Comerciales de Alta Velocidad. Inspeccione cuidadosamente el lugar de instalación previsto para asegurarse de que sea adecuado antes de llevar el aparato allí y comenzar la instalación.

⚠ Reglas para configurar el aparato de forma segura

Para evitar peligros derivados del lugar de instalación y del entorno de los aparatos, se deben observar las siguientes reglas:

- Debe ser posible cumplir con las condiciones de funcionamiento. Para conocer las condiciones de funcionamiento, consulte 'Requisitos relacionados con el entorno operativo del Horno Comercial de Alta Velocidad'.
- Existe riesgo de incendio por calor emitido por superficies calientes. Por lo tanto, no deben colocarse materiales, gases o líquidos inflamables cerca, encima o debajo del aparato. A la hora de elegir donde instalar el aparato es fundamental tener en cuenta este requisito junto con el espacio mínimo requerido para el aparato.
- Las fuentes de calor cercanas deben encontrarse a una distancia mínima de 500mm / 20in.
- El aparato debe instalarse de manera que no exista la menor posibilidad de que el líquido del aparato o el líquido procedente de los procesos de cocción pueda llegar a freidoras o aparatos que utilicen grasa caliente y descubierta. Las freidoras o aparatos que utilicen grasa caliente descubierta que se encuentren en las proximidades deben estar a una distancia mínima de 500mm / 20in.
- El aparato no debe instalarse directamente debajo de una alarma contra incendios o un sistema de rociadores. Las instalaciones de alarma contra incendios y los sistemas de rociadores deben configurarse para manejar el nivel de vapor que se espera que escape del aparato cuando se abre la puerta.
- Por lo general, se deben evitar las vibraciones cuando se utilizan soportes para horno con ruedas o kits de apilamiento con ruedas.

Requisitos para la superficie de soporte

La superficie de soporte debe tener las siguientes propiedades:

- La superficie de soporte debe ser plana y nivelada
- La superficie de soporte debe poder soportar el peso en uso del aparato más el peso de la estructura que soporta el aparato
- La estructura que soporta el aparato (superficie de trabajo o soporte) debe poder soportar el peso en uso del aparato

Peso neto del aparato:

[libras] 132

[kg] 60,0

Requisitos de espacio reales

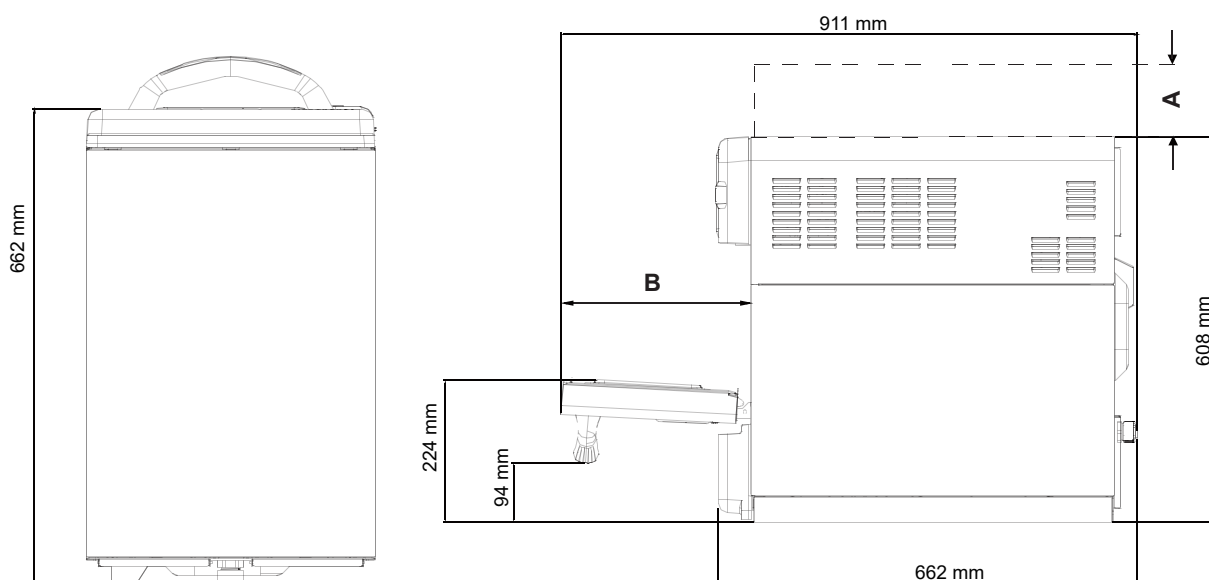
Se necesita mucho más espacio que el mínimo especificado delante de los aparatos para operar el Horno Comercial de Alta Velocidad de manera segura, en particular para manipular alimentos calientes de manera segura. Generalmente se recomiendan espacios de pared más grandes para proporcionar acceso para el mantenimiento. En el lugar de instalación, las siguientes piezas no deben cubrirse, ajustarse ni bloquearse:

- Salida de aire en la parte frontal del aparato
- Filtro de aire en la parte trasera del aparato

Espacio mínimo requerido

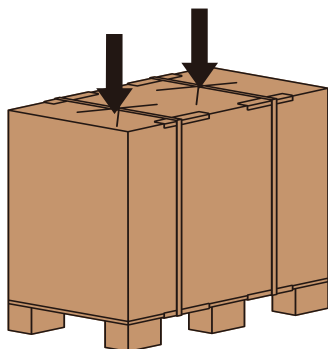
El siguiente diagrama y tabla muestran el espacio necesario para el aparato para diferentes situaciones de instalación y funcionamiento. También muestran las distancias horizontales mínimas desde paredes y superficies adyacentes. Siempre se debe cumplir la distancia de seguridad en la parte superior

Significado	Espacio requerido			
A Distancia de seguridad desde arriba	[pulgada]	2	[mm]	50
B Requisito de profundidad, puerta del aparato abierta a 90°	[pulgada]	12,2	[mm]	310
Distancia de seguridad en el lado izquierdo/derecho/en la parte trasera	[pulgada]	0,78	[mm]	20

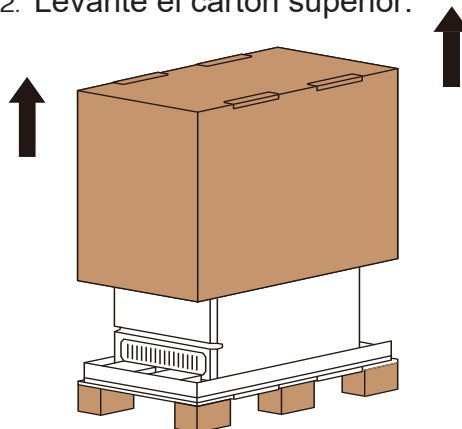


4.3 DESEMBALAR EL APARATO

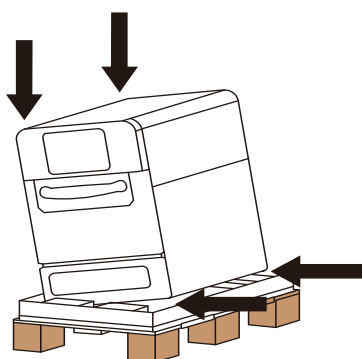
1. Corte la cinta de embalaje.



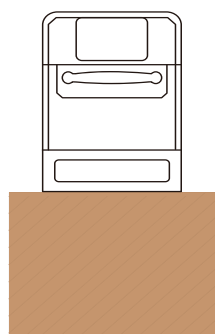
2. Levante el cartón superior.



3. Dos personas deben inclinar el Horno para exponer la parte inferior del lateral. En esta posición coloque una mano en la parte inferior y otra en la parte superior para manipular el horno



4. Levante el Horno, colóquelo de manera estable, conecte la fuente de alimentación y luego enciéndalo.



Advertencia de operación incorrecta: está prohibido tirar de la cinta de embalaje o apilar durante el embalaje y transporte; está prohibido tirar del cable de alimentación o levantar la unidad por la manija de la puerta al sacar la máquina.

5. INSTALACIÓN

Propósito de este capítulo

Este capítulo explica cómo conectar su Horno Comercial de Alta Velocidad al suministro eléctrico.

5.1 TRABAJO SEGURO DURANTE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Para su seguridad

Antes de comenzar a trabajar, familiarícese con los peligros descritos en 'Peligros y precauciones de seguridad durante la instalación'

Elegibilidad del personal para la instalación eléctrica

Solo los electricistas calificados según el término de una empresa de servicio autorizada pueden realizar trabajos en equipos eléctricos

Componentes vivos



Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas

Cuando el aparato no está conectado a un sistema de conexión equipotencial, existe riesgo de descarga eléctrica al tocar partes vivas.

- Asegúrese de que cualquier trabajo en el sistema eléctrico lo realice únicamente por un electricista calificado.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén intactas y conectadas de forma segura antes de poner el aparato en uso.
- Antes de preparar el aparato para su uso, asegúrese de que el aparato, incluidos todos los accesorios metálicos, esté conectado a un sistema de conexión equipotencial.

5.2 PLANIFICAR LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Es crucial para el funcionamiento seguro y confiable del aparato que el sistema eléctrico esté instalado cuidadosamente y correctamente. Se deben seguir estrictamente todas las normas y reglamentos aquí enumerados, así como el procedimiento descrito.

⚠ Normas para una instalación eléctrica segura de los aparatos

Observe las siguientes reglas para evitar peligros causados por conexiones eléctricas defectuosas:

- El suministro eléctrico debe conectarse de acuerdo con las regulaciones locales aplicables de las asociaciones profesionales y de la empresa suministradora de energía correspondiente.
- La carcasa del aparato debe estar conectada a tierra de manera adecuada y conectada a un sistema de conexión equipotencial.

- Para el Horno Comercial de Alta Velocidad sobre una plataforma con ruedas, la longitud del cable de alimentación debe adaptarse al grado de movimiento permitido al aparato por el dispositivo de retención en la plataforma con ruedas. Al desplazar el conjunto (aparato de plataforma más horno), nunca poner bajo tensión el cable de alimentación de red.
- Todas las conexiones eléctricas deben verificarse cuando el aparato esté preparado para su primer uso para garantizar que los cables estén colocados correctamente y las conexiones se realicen correctamente.

5.3 REQUISITOS DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Interruptores de circuito

Los establecimientos con interruptores de circuito estándares (Tipo 'B') son sensibles a las 'sobretensiones' que se producen al encender congeladores, refrigeradores y otros equipos de catering, incluidos los hornos microondas combinados. Debido a esto se debe instalar un disyuntor tipo "D" (diseñado específicamente para este tipo de equipo). Se debe instalar un interruptor individual con la clasificación adecuada para cada aparato instalado.

6. PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

Propósito de este capítulo

Este capítulo le muestra cómo poner en funcionamiento el Horno Comercial de Alta Velocidad y cómo cocinar.



6.1 TRABAJO SEGURO AL PREPARAR EL APARATO PARA SU USO

Para su seguridad al preparar el aparato para su uso

Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de estar familiarizado con los peligros descritos en 'Peligros y precauciones de seguridad para su uso' pag.19 y en el capítulo 'Para su seguridad' en este Manual de Instalación y Usuario pag. 15.

Equipo de protección personal para preparar el aparato para su uso

Utilice el equipo de protección personal especificado en la sección “equipo de protección personal” en las tareas relevantes.

Reglas para el funcionamiento seguro del aparato

Para evitar peligros, se deben observar las siguientes reglas durante la operación:

- La ventilación de escape en la parte posterior del aparato y los orificios de ventilación en la parte delantera de la base del aparato no deben cubrirse, obstruirse ni bloquearse.
- Asegúrese de que estén instalados todos los accesorios adecuados. Para evitar peligros, se deben observar las siguientes reglas al operar aparatos colocados sobre una estructura de soporte con ruedas:

Componentes vivos

PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas

Cuando el aparato no está conectado a un sistema de conexión equipotencial, existe riesgo de descarga eléctrica al tocar partes vivas.

- Asegúrese de que cualquier trabajo en el sistema eléctrico lo realice únicamente un electricista calificado de una empresa de servicio autorizada.
- Antes de preparar el aparato para su uso, asegúrese de que el aparato, incluidos todos los accesorios metálicos, esté conectado a un sistema de conexión equipotencial.

Superficies calientes

ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras por altas temperaturas dentro de la cavidad y dentro de la puerta del aparato

- Podría quemarse si toca alguna de las partes interiores de la cámara de cocción, el interior de la puerta del aparato o cualquier pieza que estuviera dentro del horno durante la cocción.
- Use equipo de protección personal.

Vapor caliente / vapor

ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras por vapor caliente y vapor

- Al abrir la puerta, tenga siempre cuidado del vapor caliente que podría provocar quemaduras en la cara, las manos, los pies y las piernas.
- Cuando esté enfriando la cavidad usando la función de "enfriamiento", aléjese del aparato para evitar que el vapor caliente se escape por la puerta abierta.

Energía de microondas excesiva

ADVERTENCIA

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLE EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE MICROONDAS EXCESIVA

- No intente operar este horno con la puerta abierta ya que operar con la puerta abierta puede resultar en una exposición dañina a la energía de microondas. Es importante no anular ni alterar los enclavamientos de seguridad.
- No coloque ningún objeto entre la cara frontal del horno y la puerta del aparato ni permita que se acumule suciedad o residuos de limpiadores en las superficies de sellado
- No opere el horno si está dañado. Es particularmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no haya daños en (1) la puerta (doblada), (2) las bisagras, (3) los sellos de la puerta y las superficies de sellado.
- El horno no debe ser ajustado ni reparado por nadie que no sea personal de servicio debidamente calificado.

Interferencias de radio

AVISO

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que se requiera que el usuario tome las medidas adecuadas. Reduzca o elimine las interferencias con la radio, la televisión u otros aparatos eléctricos haciendo lo siguiente:

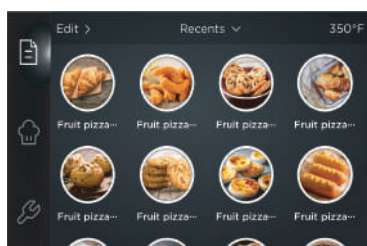
- Coloque los aparatos eléctricos lo más lejos posible del Horno Comercial de Alta Velocidad.
- Utilice una antena correctamente instalada en radio, televisión, etc. para obtener una recepción de señal más fuerte.

7. Instrucción de Operación

7.1 PRECALENTAMIENTO DE ARRANQUE

- 1). Presione el botón de arranque.
- 2). La temperatura de Precalentamiento se puede personalizar para elegir 150°C, 200°C, 250°C o presione another TEMP (Otra Temperatura) o “No Preheat (Sin Precalentamiento)”, temperatura de precalentamiento personalizada, el rango de temperatura es 95°C - 275°C
- 3). Si desea CANCELAR el precalentamiento, haga clic en CANCEL (CANCELAR). No precaliente o precaliente el terminado, ingrese a la interfaz de receta automática. En el estado precalentado, la temperatura no alcanzada no puede ENCENDER.
- 4). Haga clic en el valor de temperatura, salta directamente a la interfaz de precalentamiento, muestra el porcentaje de progreso de precalentamiento, precalentamiento completo, coloque la comida, haga clic en preheat (precalentamiento) para INICIAR la cocción.

7.2 OPERACIÓN AUTOMÁTICA DE RECETAS



- 1). Cuando va a la pagina de recetas, el menú se puede clasificar por tipo de comida y por temperatura.
- 2). Haga clic en “Edit (Editar)”, ingrese la contraseña, “flashtune” (si la contraseña es incorrecta, se puede recuperar, ingresando una nueva contraseña y actualizando).
- 3) Haga clic en "delete (eliminar)", puede eliminar el menú.
- 4) Para editar el menú, haga clic en el botón “parameter (parámetro)”.

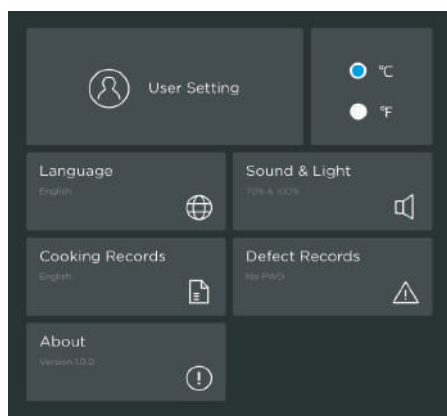
7.3 COCINERO PERSONALIZA

- 1) Seleccione Cocinero "  " e ingrese la contraseña "flashtune".
- 2) Haga clic en "+" y seleccione la imagen.
- 3) Escriba el nombre de la receta después de la imagen, por ejemplo, Alitas de Pollo de Orleans.
- 4) Seleccione la temperatura, por ejemplo, 200°C.
- 5) Complete los parámetros de tiempo de cocción, Tiempo de cocción "  "

“Potencia de onda "  " / Potencia del ventilador "  ", por ejemplo, 03:00 / 70% / 70%.
- 6) Haga clic en "Save (Guardar)", Guarde la Selección de Menú.

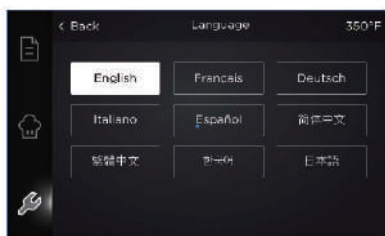
7.4 CONFIGURACIÓN DE USUARIO

La página de configuración del usuario requiere que el usuario ingrese una contraseña para entrar, la contraseña universal es "FLASHTUNE" en mayúscula y la contraseña predeterminada de fábrica es minúscula: "flashtune". La configuración del usuario incluye: Eco, configuración Eco, configuración de precalentamiento, USB bandas de Temperatura, Turno de día, Administrar Permiso, Administrar Recetas, Administrar PWD, Fecha y Hora.



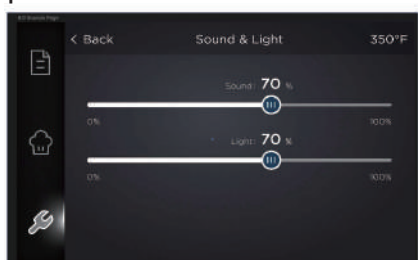
7.5 IDIOMA

El idioma predeterminado es ingles pero el usuario elegir idioma cargado su de preferencia.



7.6 SONIDO Y LUZ

Arrastre el control deslizante para modificar el tamaño del sonido y el brillo de la luz de fondo. Rango de sonido de 0-100%, paso 6% o 7%, rango de retro iluminación 0-100%, paso 1%



7.7 REGISTROS DE COCINA

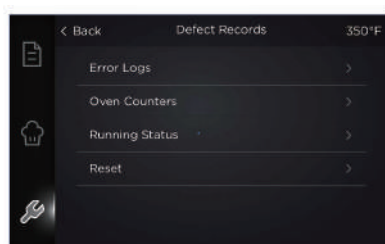
Registre y vea el número actual de veces y el número de menús cocinados, ordenados por número de veces



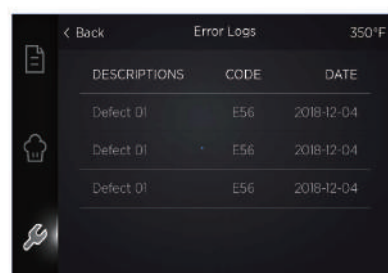
PIC	RECIPE	TIMES
	Recipe 01	43
	Recipe 02	62
	Recipe 03	34
	Recipe 04	56

7.8 REGISTROS DE DEFECTOS

Registre y vea el estado de operación y el registro de fallas del equipo. Restablezca al modo de fábrica (se perderán todos los datos que no sean de fábrica).



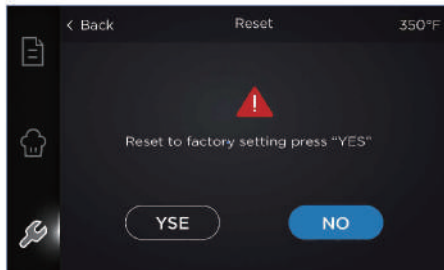
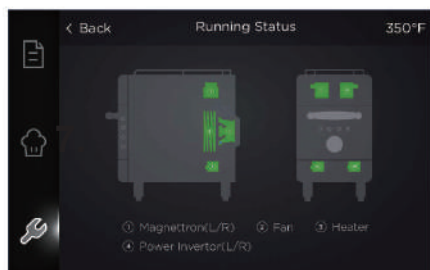
Error Logs	>
Oven Counters	>
Running Status	>
Reset	>



DESCRIPTIONS	CODE	DATE
Defect 01	E56	2018-12-04
Defect 01	E56	2018-12-04
Defect 01	E56	2018-12-04



Door Opening Cycles	2000
Oven On Time	10:52:13
Microwave On Time	05:13:33
Heater On Time	05:13:33



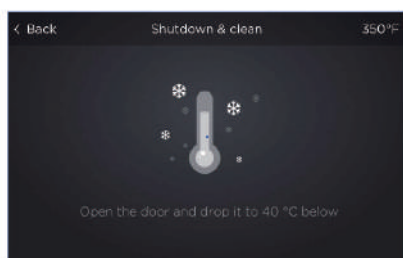
7.9 VERSIÓN

Versión del Controlador Electrónico, Número de Serie del Módulo, Versión del Software y Uso de la Memoria " y otra información relacionada."

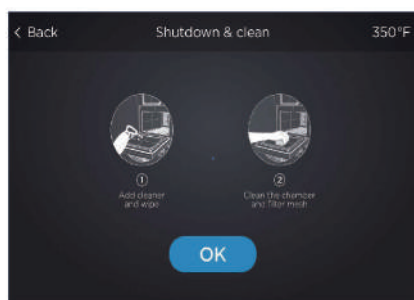


7.10 APAGAR Y LIMPIAR

- 1). Haga clic en el botón de encendido y aparecerá la página Apagar y Limpiar. Si la temperatura de la cavidad es superior a 60°C, aparecerá la pagina de enfriamiento de la puerta.
- 2). Déjelo caer a menos de 60°C

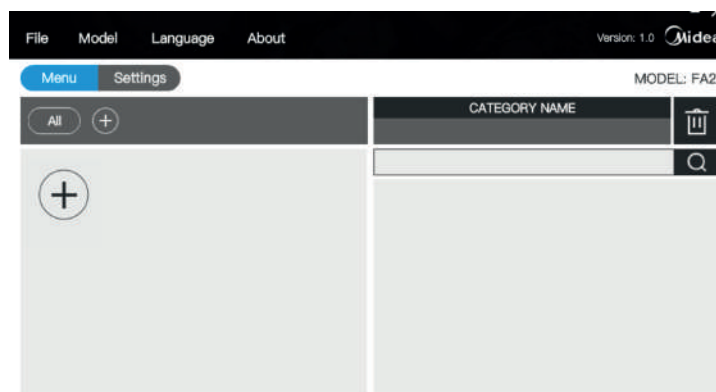


- 3). Presione “ok” y el horno se apagará.



7.11 SOFTWARE

Se incluye memoria USB con software para programar recetas nuevas desde la PC, instructivo del software se encuentra en la misma memoria USB



7.12 CARGAR RECETAS DESDE USB

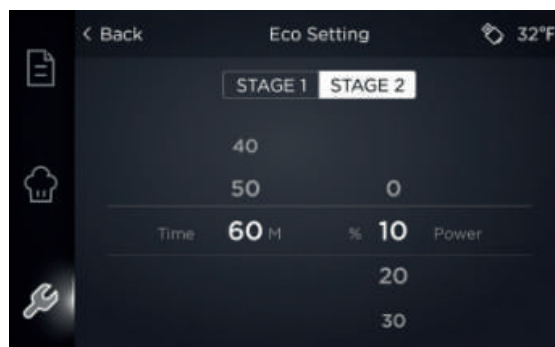
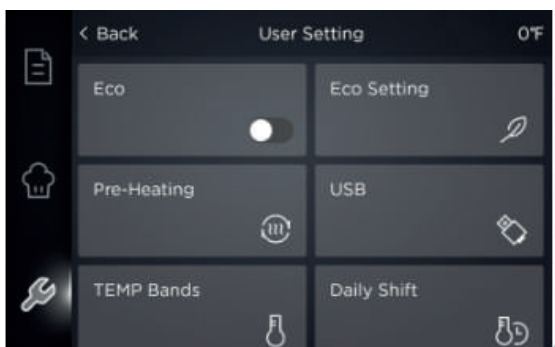
- 1).- Conectar el puerto USB con las recetas previamente cargadas.
- 2).-Presionar "🔧" y seleccionar "User Settings".
- 3).- Seleccionar "USB" y presionar "Recipes Upload".

7.13 FUNCIÓN ECO

- 1).- Entrar a User Settings con la contraseña "flashtune".



- 2).- Hacer click en "Eco Setting" para entrar, en esta función consta de dos etapas donde se pueden configurar el poder que es presentado en porcentajes de la temperatura preestablecida y el tiempo en el que se debe cambiar el porcentaje. Estas dos etapas están entrelazadas ya que la primera etapa debe constar de un tiempo más corto y un porcentaje de poder más alto que la segunda etapa.



8. Instrucción de Limpieza

8.1 TAREAS DE LIMPIEZA DIARIA

Área del Horno	Acción	Solución por utilizar
Cavidad	Limpie a mano con un paño suave o toalla de papel	Limpiador incluido con el horno
Exterior del aparato	Limpie a mano con un paño suave	Limpiador para acero inoxidable o limpiador para superficies duras aprobado comercialmente
Recipientes, bandejas para hornear, parrillas y otros accesorios utilizados para cocinar	• Limpie a mano con un paño suave • Enjuague después con agua	Solución comercial no abrasiva.

8.2 ARTÍCULOS NECESARIOS PARA LA LIMPIEZA

Artículos necesarios para la limpieza

- Detergente
- Guantes de protección de goma
- paño de nilón no abrasivo
- Toalla y paños de limpieza



artículos de limpieza recomendados no vienen incluidos con el equipo*

AVISO

- Nunca utilice instrumentos afilados o abrasivos fuertes en ninguna parte del aparato.
- No utilice limpiadores cáusticos en ninguna parte del aparato o cavidad. Causará daños permanentes a los convertidores catalíticos.

8.3 TRABAJO SEGURO AL LIMPIAR

Su seguridad y la seguridad de su personal

Antes de que su personal comience a trabajar con el Horno Comercial de Alta Velocidad , tome las medidas de seguridad pertinentes.

Indique a su personal que aprenda las reglas de trabajo seguro que se detallan en esta sección antes de comenzar a trabajar y que las siga estrictamente. Indique a su personal que se familiarice con las advertencias de peligro enumeradas en esta sección y en las instrucciones adicionales a continuación, e incúlqueles la importancia de tomar las precauciones.

Equipo de protección personal para su personal

Indique a su personal que use el equipo de protección personal correcto

Rociar el aparato con agua

PELIGRO

Riesgo de descarga eléctrica por piezas vivas

El agua en el exterior del aparato puede provocar un cortocircuito, lo que puede provocar una descarga eléctrica al tocar el aparato.

- No rocíe el interior y exterior del aparato con agua.
- Mantenga siempre cerrada la cubierta del USB durante la limpieza.

Superficies calientes

ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras por altas temperaturas en las partes interiores del aparato

Podría quemarse si toca alguna de las partes interiores de la cavidad, el interior de la puerta del aparato o cualquier pieza que esté o estuviera dentro del horno durante la cocción.

- Antes de comenzar las tareas de limpieza, espere hasta que la cavidad se haya enfriado por debajo de 60°C / 140°F o utilice la función Enfriamiento para enfriar la cavidad.
- Use equipo de protección personal.

Rociar agua en una cavidad caliente

ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras por vapor caliente

Si se rocía agua en la cavidad caliente, se producirá vapor que puede quemar.

- Antes de comenzar las tareas de limpieza, espere hasta que la cavidad se haya enfriado por debajo de 60°C / 140°F o utilice la función “Enfriamiento” para la cavidad.

Contacto con productos químicos de limpieza

ADVERTENCIA

Riesgo de irritación a la piel, los ojos y el sistema respiratorio

El contacto directo con los productos químicos de limpieza o protección irritará la piel, los ojos y el sistema respiratorio.

- No inhale los vapores ni la niebla de los productos químicos de limpieza y protección.
- No permita que los productos químicos de limpieza o protección entren en contacto con la piel, los ojos o las membranas mucosas.
- No rocíe productos químicos de limpieza o protectores en una cavidad.
- Use equipo de protección personal.

8.4 INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Requisitos para la limpieza del aparato

- El aparato se ha enfriado correctamente
- No ha quedado la comida en la cavidad.
- Se han retirado de la cavidad todos los recipientes, utensilios de cocina, parrillas y otros accesorios.
- Desconecte el cable de alimentación
- Use guantes.
- Abra la puerta

Limpie el horno y sus piezas

1.



Cuando el horno se enfríe, abra la puerta.

2.



Saque la placa de chorro inferior con la llave para abrir el panel inferior

Limpie los restos de comida del fondo.

3. Utilice un pulverizador y rocíe las piezas que necesiten limpiar. Limpie con un trapo húmedo que no gotee.

Utilice nuevamente un trapo con agua limpia y repita los pasos dos veces. Frecuencia de limpieza: 1 vez / por día.

4. Limpie todas las superficies de la cavidad excepto el techo (placa de chorro) y el sello de la puerta.

AVISO: NO ROCÍE DIRECTAMENTE EN LA CAVIDAD.

-
5. Para zonas difíciles, deje en remojo 10 minutos con la puerta del aparato abierta.

Utilice una esponja o almohadilla de nilón no abrasiva para limpiar todas las superficies de la cavidad y la superficie interior de la puerta del aparato

AVISO: No frote el techo (placa de chorro) ni el sello de la puerta ni utilice estropajos metálicos

-
6. Lave todas las superficies con un paño limpio y húmedo.
Seque con un paño limpio y fresco o una toalla de papel. Si es necesario, el techo de la cavidad y el sello de la puerta también se pueden limpiar con un paño limpio y húmedo.

7.



Vuelva a colocar la placa de cocción / rejilla de alambre.

Verifique otra vez que todos los componentes estén secos antes de volver a instalarlos.

Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo.

NOTA: No utilice el aparato sin un filtro de aire limpio instalado

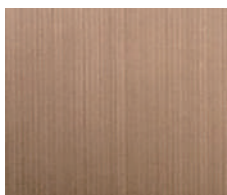
-
8. Cierre la puerta del aparato.
-

9. INSTRUCCIÓN DE ACCESORIOS DE LIMPIEZA

9.1 ACCESORIOS ADJUNTOS



Piedra para Pizza



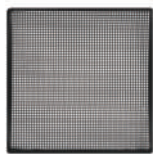
Revestimientos de Teflón



Pala de acero inoxidable



**llave para abrir
panel inferior**



**Cesta con Base Perforada
Recubierta de Teflón**



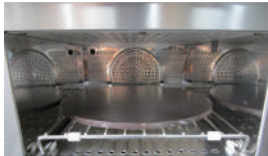
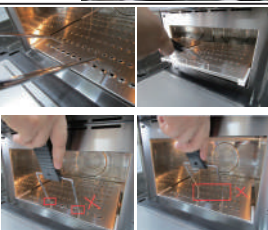
Parrilla



**Bandeja de Fondo Sólido
Recubierta de Teflón**

AVISO: Utilice únicamente utensilios no metálicos, de lo contrario, dañarían el revestimiento

9.2 GUÍA DE ACCESORIOS

	1. Coloque la parrilla en el centro de la cavidad del horno tratando de no tocar la pared de la cavidad. Consulte la orientación que se muestra en la imagen. La parrilla es un accesorio imprescindible para cocinar.
	2. Según la receta de cocina, como hamburguesas, se podría utilizar la Bandeja de Fondo Sólido Recubierta de Teflón
	3. Según la receta de cocina, como el pan, se podría utilizar la Cesta con Base Perforada Recubierta de Teflón
	4. Según la receta, como el pan, se podría utilizar los Revestimientos de Teflón
	5. Según la receta, podría usar la parrilla para hornear, el revestimiento y la cesta de teflón
	6. De acuerdo con las necesidades de cocción, como la pizza, agregue la Piedra para Pizza. Se recomienda colocar la piedra para pizza en la cavidad del horno con anticipación y precalentarla durante 3 minutos.
	7. Durante la cocción, puede utilizar una pala de Acero Inoxidable o Guantes de Silicona Resistentes al Calor para sacar la comida o los accesorios de cocina.
	8. Después de apagar el horno y se haya enfriado lo suficiente, rocíe un paño con agua y limpie el interior de la cavidad. No rocíe directamente agua para limpiar la pantalla TFT.
	9. Al limpiar la cavidad, utilice el clip para sacar la placa de chorro inferior y limpiar la parte inferior. Inserte la placa de chorro inferior en la dirección que se muestra en la imagen

10. INFORMACIÓN DE GARANTÍA Y CONTACTO CON EL SERVICIO AL CLIENTE

Información de garantía

Para poder reclamar la garantía del HORNO COMERCIAL DE ALTA VELOCIDAD, el aparato debe ser instalado de acuerdo con las instrucciones del Manual de Instalación y Usuario por un ingeniero de servicio calificado de una empresa de servicio autorizada. La garantía no cubre daños resultantes de una configuración, instalación, uso, limpieza, uso de productos químicos de limpieza, servicio o reparación inadecuados.

Información requerida

Tenga a mano los siguientes datos del aparato cuando se ponga en contacto con nuestro servicio al cliente:

- Número de pieza de su aparato
- Número de modelo de su aparato

NOTAS

EN CASO DE REQUERIR ALGUNA REFACCIÓN SOLICÍTELA CON EL MODELO Y NÚMERO DE SERIE DE SU EQUIPO
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE CAMBIAR CUALQUIER ESPECIFICACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL SIN PREVIO AVISO.
PARA MAS INFORMACIÓN ACERCA DE LA OPERACIÓN DE ESTE MODELO O ALGÚN OTRO DE LA MARCA CONSULTE NUESTRA PÁGINA
WWW.TORREY.NET

PÓLIZA DE GARANTÍA

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A de C.V. garantiza el producto por el término de 1 (un) año contra cualquier defecto de fabricación en todas sus piezas, componentes y mano de obra a partir de la fecha que se indica en esta garantía.

Garantía efectiva para el modelo HCAV-0.6

COMO OBTENER GARANTÍA

1. Hable con el distribuidor Torrey que le vendió el equipo el cual podrá instruirlo como solucionar el problema o reparar el producto y en caso de proceder la revisión en planta y/o centro de servicio, el distribuidor le proporcionará un folio de Incidencia o Retorno de Mercancía Autorizado (RMA) previamente otorgado por planta.

2. En caso de tener que enviar el equipo a un centro de servicio, para hacer efectiva la garantía bastará con que el cliente presente el producto en el distribuidor Torrey que le vendió el equipo, junto con la presente póliza de garantía sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura o recibo o comprobante en el que consten los datos específicos del producto; El producto deberá ser retomado en su empaque original o reempacado de tal forma que lo proteja de manera similar al empaque original.

Si el producto se encuentra dentro del periodo de la garantía, Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V. se compromete a reparar y/o reponer las piezas y/o componentes defectuosos del mismo, sin cargo para el propietario.

Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento, dentro de su red de servicio (distribuidor Torrey - Planta o viceversa. El transporte o cargos de seguro hacia o desde el distribuidor Torrey o centro de servicio al usuario final no están incluidos en esta garantía.

3. Asegúrese de incluir dentro de la caja una descripción completa de la falla, así como sus datos personales, nombre, dirección, teléfono y/o el contacto y a donde se deberá enviar el equipo en caso de ser una dirección distinta.

4. Asegúrese de que el empaque tenga claramente escrito en el exterior el número de orden de servicio (RMA).

5. En caso de no haber obtenido respuesta del distribuidor que le vendió el equipo comuníquese directo a la fábrica en Guadalupe, N.L. al teléfono 01 (81) 8288 4100 para obtener asistencia técnica (su garantía cubre cualquier defecto de manufactura o partes y mano de obra).

LIMITACIONES DE GARANTÍA

Esta garantía cubre solo uso normal del producto.

Esta garantía NO cubre lo siguiente:

1. No cubre desgastes de partes (consumibles), que por la naturaleza del producto tienen vida útil que dependen del uso y deben ser repuestas con cargo al comprador.
2. Raspones o golpes provocados por el uso inadecuado y diferente al indicado en el manual.
3. Si los datos de esta póliza no coinciden con los datos en la placa serie localizada en el equipo, o hayan sido alterados.
4. Cuando el producto ha sido alterado o sufrido daños por causas atribuibles al consumidor o causas ajenas al fabricante, tales como falta de mantenimiento adecuado, conexiones equivocadas, golpes, cables torcidos, rotos, cortados.

5. Cuando el producto muestre señales de maltrato intencional, o haya sido expuesto a materiales abrasivos y corrosivos como ácidos, fuego, o cualquier elemento similar.

Esta póliza de garantía quedará sin efecto en los siguientes casos:

Cuando el producto hubiese sido utilizado en formas distintas a las normales.

Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.

Si el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.

Esta garantía no cubre servicio de mantenimiento o garantía a domicilio. El producto deberá de enviarlo o llevarlo al distribuidor de productos Torrey que le vendió el producto o llevarlo al centro de servicio.

NI FABRICANTES DE EQUIPOS PARA REFRIGERACIÓN, S.A. DE C.V. NI EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO TORREY DAN NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL, AUNQUE ESTA HAYA SIDO POR ESCRITO O POR ALGO QUE SE HAYA OMITIDO EN ESTA PÓLIZA.

ESTA PÓLIZA NO CUBRE PÉRDIDAS O MERMAS, ALMACENADAS O PROCESADAS EN ESTE APARATO.

Nombre del comprador:		
Dirección:		
Nombre del distribuidor:		
Dirección:		
Teléfono:	correo electrónico:	
Producto:		
Marca:	Modelo:	No. Serie:
Factura:	Fecha compra:	

REPUESTOS

Una vez finalizado el plazo de 1(un) año de validez de esta garantía, Fabricantes de Equipos de Refrigeración S.A. de C.V., por medio del distribuidor autorizado, mantendrá un stock de partes, componentes, consumibles y accesorios suficientes para continuar brindándole confianza en nuestro producto en el centro de distribución Torrey ubicado en Día del Empresario #901, Jardines de Guadalupe, Guadalupe, Nuevo León. CP 67115.

Importado por:

Fabricantes de Equipos para Refrigeración S.A. de C.V.

RFC: FER7905095A0

Dirección: Día del empresario #901 Col. Jardines de Guadalupe, Guadalupe N.L.



www.torrey.net

GRACIAS POR LEER ESTE MANUAL. SI TIENE ALGUNA DUDA SOBRE LA OPERACIÓN DE ESTE EQUIPO, POR FAVOR CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR TORREY AUTORIZADO.

LAS FIGURAS QUE SE INCLUYEN EN ESTE MANUAL SON SOLO PARA REFERENCIA. LOS MODELOS REALES PUEDEN SER DIFERENTES A ESTOS DIBUJOS. LAS ESPECIFICACIONES Y DISEÑOS PUEDEN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO.